

SC1250 Foam

Table des matieres

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam

Optionales Zubehör Accessoires optionnels Optional accessories

Stossbügel
Poignée
Handle
B 6 / ST 6

Stromlaufplan
Diagramme électrique
Wiring diagram
B 11 / ST 11

Hartbodendüse
Buse pour sol dur
Floor nozzle
B 9 / ST 9

Frischwassertank
Réservoir d'eau douce
Fresh water tank
B 1 / ST 1

Schmutzwassertank
Réservoir d'eau sale
Dirty water tank
B 2 / ST 2

Einbau Pumpe
Montage de la pompe
Pump assembling
B 3 / ST 3

Hartbodendüse
Buse pour sol dur
Floor nozzle
B 9 / ST 9

Chemiedosierung
Dosage chimique
Chemical dosing
B 4 / ST 4

Netzzuleitung
Cable d'alimentation
Electrical connection
B 8 / ST 8

Chassis und Laufrad
Châssis et roue
Chassis and wheel
B 5 / ST 5

Sprühschlauch
Tuyau de pression
Spraying hose
B 10 / ST 10

Schaumlanze
Lance à mousse
Foam lance
B 10 / ST 10

Sprühlanze
Lance de pulvérisation
Spray lance
B 10 / ST 10

Einbau Saugmotor
Montage de la moteur d'aspiration
Vacuum motor assembling
B 7 / ST 7

Chassis und Laufrad
Châssis et roue
Chassis and wheel
B 5 / ST 5



SC1250 Foam

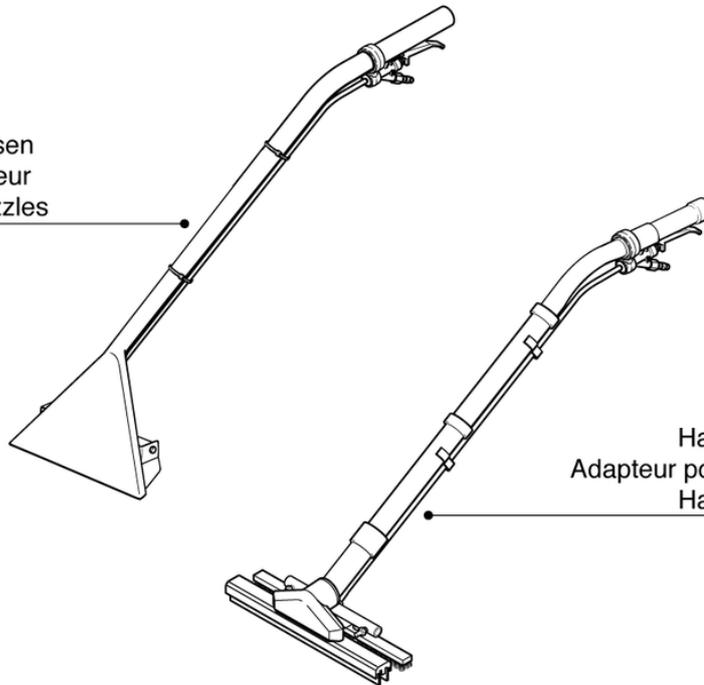
Table des matieres, accessoires optionnels

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



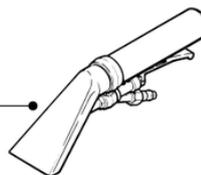
SC1250 Foam

Teppichadapter 4 Düsen
Adapteur tapis, 4-gicleur
Carpet adapter, 4-nozzles
B 12 / ST 12

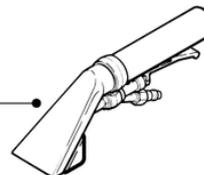


Hartbodenadapter
Adapteur pour les sols durs
Hard floor adapter
B 13 / ST 13

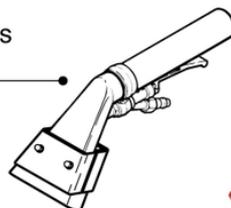
Polsteradapter 8 cm PVC
Adapteur pour ameublements 8 cm en PVC
Upholstery tool 8 cm PVC
B 14 / ST 14



Polsteradapter 9 cm Alu
Adaptateur pour ameublements 9 cm en aluminium
Upholstery tool 9 cm aluminium
B 14 / ST 14



Wand- und Deckendüse
Adaptateur plafond et murs
Wall and ceiling nozzle
B 15 / ST 15



Sprühlanze gebogen
Lance de pulvérisation coudée
Spray lance bent
B 10 / ST10



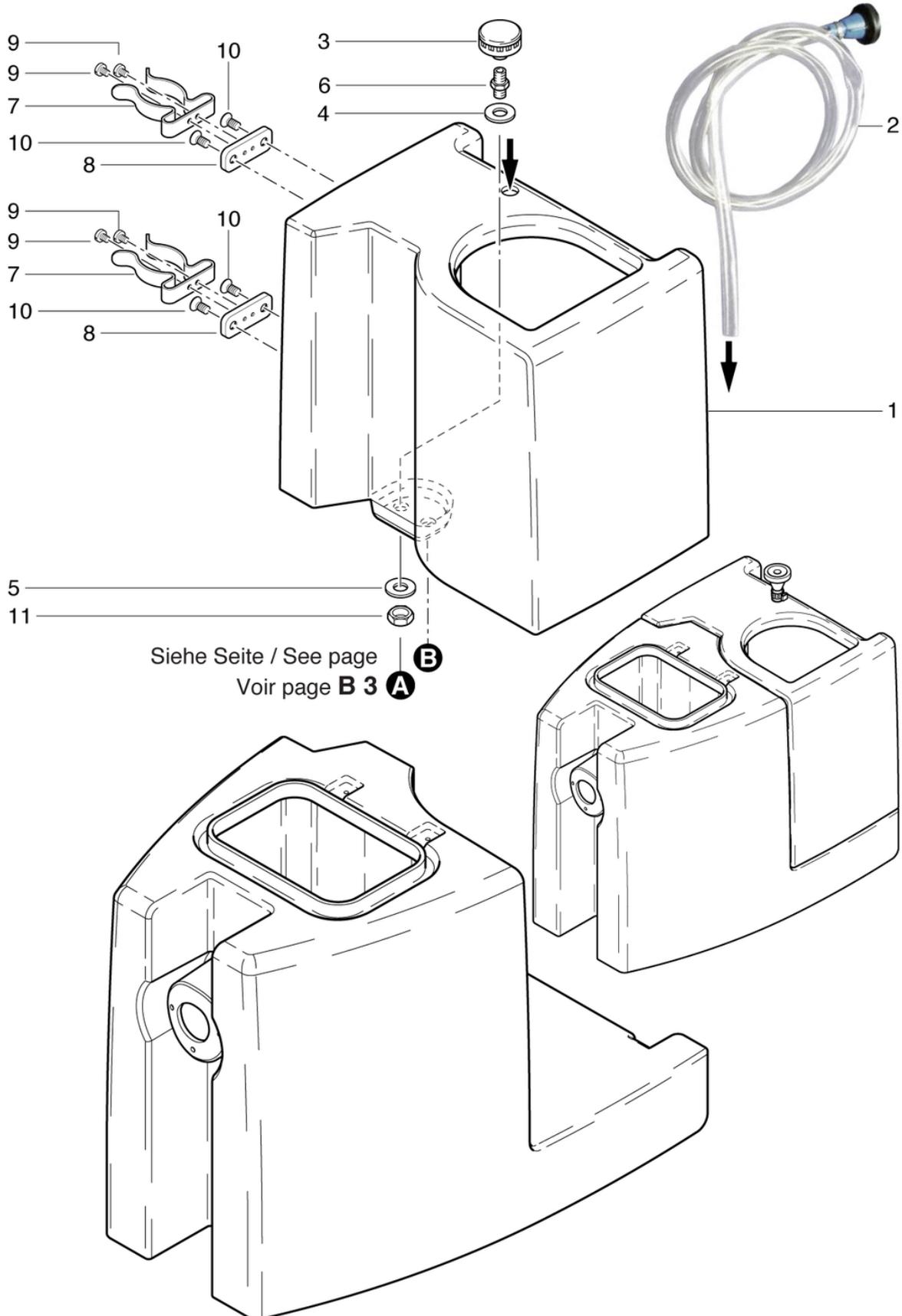
SC1250 Foam

Réservoir d'eau douce

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



Siehe Seite / See page **B**
Voir page **B 3 A**

SC1250 Foam

Réservoir d'eau douce

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	126.201	Réservoir d'eau douce Foam, rouge
2	681.000	Tuyau de remplissage eau propre, 2m
3	500.421	Filtre à eau
4	P097	Rondelle de joint 30/17/2 PE
5	P510N	Rondelle DIN 125 A M16 17/30/3
6	P535F	Mamelon creux 3/8 - 1/4 x 18 Ms
7	124.314	Pince à ressort
8	126.310	Support
9	P476V	Vis SN 213306 M4 x 5
10	P487U	Vis DIN 7991 M6 x 12
11	P535B	Écrou 3/8 Ms

SC1250 Foam

Réservoir eau sale

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	124.350	Capot cpl.
2	P497K	Rondelle DIN 125 A M6 6,4/12/1,6 A2
3	430.618	Entretoise ø7/5 x 5,5
4	710.122	Charnière
5	P488B	Vis DIN 912 M5 x 12 A2
6	P4800	Vis DIN 965 M4 x 8 A2
7	124.315	Joint du capot
8	014.105	Défecteur de buse de sortie SW21 gris anthracite
9	124.304	Angle
10	126.516	Tapis insonorisant auto-adhésif
11	649012512	Joint
12	126.302	Support 59x54x3
13	P494C	Écrou 4.8 / 3 - 3.9 St vz
14	124.311	Support supérieure
15	P476P	Vis DIN 7985 M6 x 12
16	P482B	Vis DIN 7981 C 4,8 x 19 noir
17	P240	Interrupteur à touche basculante orange 230V
18	126.105	Plaque de couverture en mousse
19	124.312	Titulaire
20	4012234	Raccord de baignoire gris anthracite
21	P515N	Vis WN 1452 K50 x 35
22	124.301	Recipient d'eau sale rouge
23	713	Etiquette spray, vide
27	124.303	Faisceau du câble interrupteur
28	041.409	Couvercle

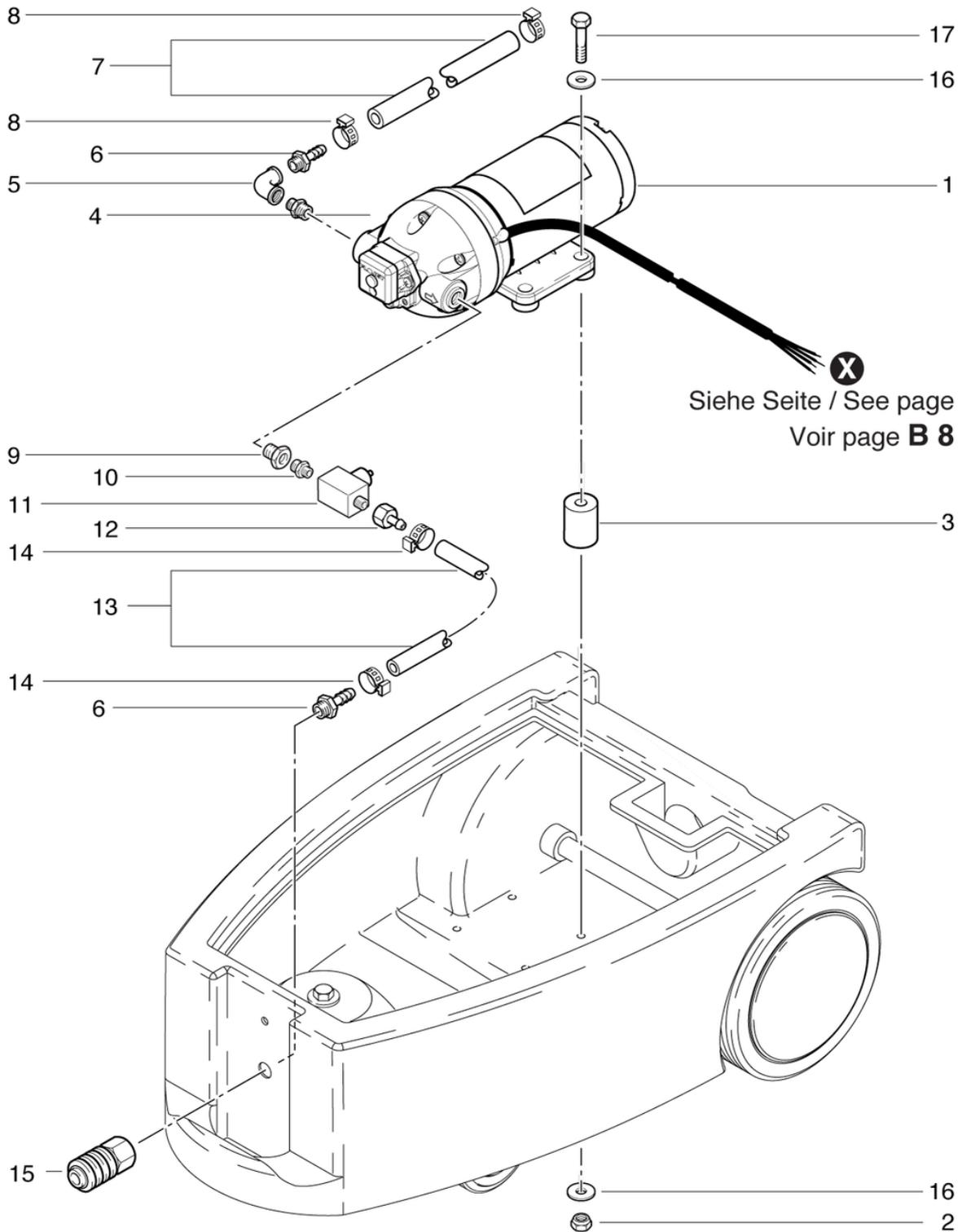
SC1250 Foam

Montage de la pompe

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Montage de la pompe

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	P820B	Pompe Flojet 230V
2	P492K	Écrou DIN 985 M6 A2
3	125.102	Pièce de distance
4	P521C	Double raccord A 1/4,Äú-A 3/8,Äú
5	P531B	Angle IG 1/4
6	P524F	Mamelon de tuyau NW8 - 1/4 AG Ms
7	126.124	Tuyau PVC-P, lisse ø14/8 x 0,87m
8	P550B	Collier de serrage 15.7-706R
9	P535E	Mamelon creux 3/8 - 1/4 x 16 Ms
10	P521B	Raccord réducteur A 1/4- A 1/8 - A 1/4- A 1/8.
11	126.508	Injecteur valve WJ édité
12	P524	Mamelon de tuyau NW8 - 1/8 laiton
13	126.123	Tuyau de pression HD ø8/4 x 0,43m
14	P550C	Collier de serrage 17.0-706R
15	380.045	Accouplement G 1/4,Äú
16	P497H	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 A2
17	P470C	Vis DIN 933 M6 x 60

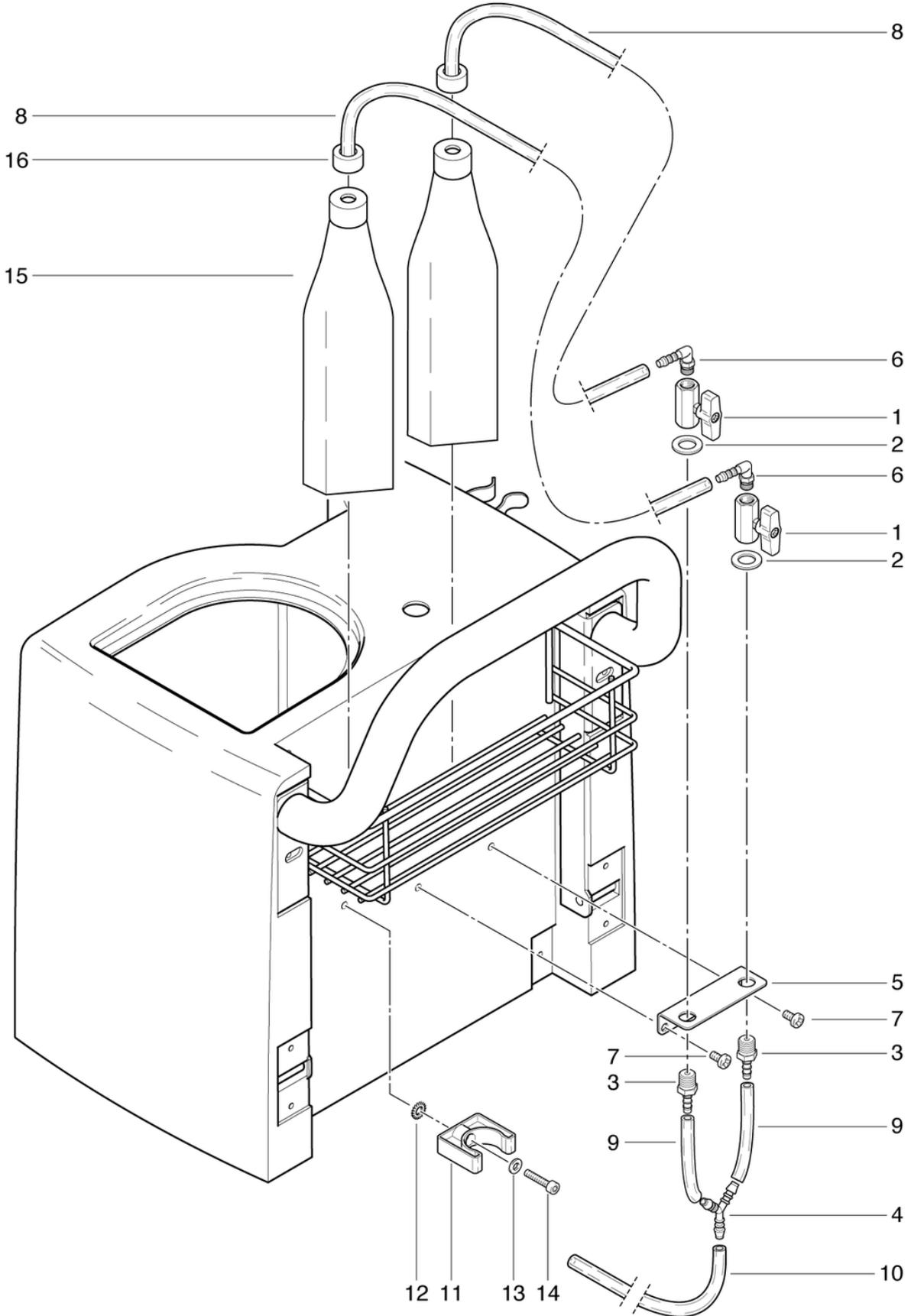
SC1250 Foam

Dosage chimique

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Dosage chimique

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	P508B	Robinet à bille
2	P260	Rondelle 14/24/2 PE noire
3	P540F	Mamelon droit GES NW6 R 1/4
4	P542D	Pièce en Y 6mm
5	126.309	Support
6	P541I	Mamelon coudé WES 6 / R1 / 4
7	P476P	Vis DIN 7985 M6 x 12
8	P567E	Tuyau PVC lisse, transparent $\varnothing 9 \times \varnothing 6 \times 700$
9	P567C	Tuyau en vinyle 3/8 x 0.1
10	P567D	Tuyau en vinyle 3/8 x 0.6
11	P109A	Support du tuyau anthracite
12	P499C	Rondelle DIN 6798 A M5 5,3/10/0,6
13	P497G	Rondelle DIN 125 A M5 5,3/10/1 A2
14	P488B	Vis DIN 912 M5 x 12 A2
15	126.535	Boîte 1 lt
16	125.107	Poids $\varnothing 20 \times 4,7 \times 21,5$

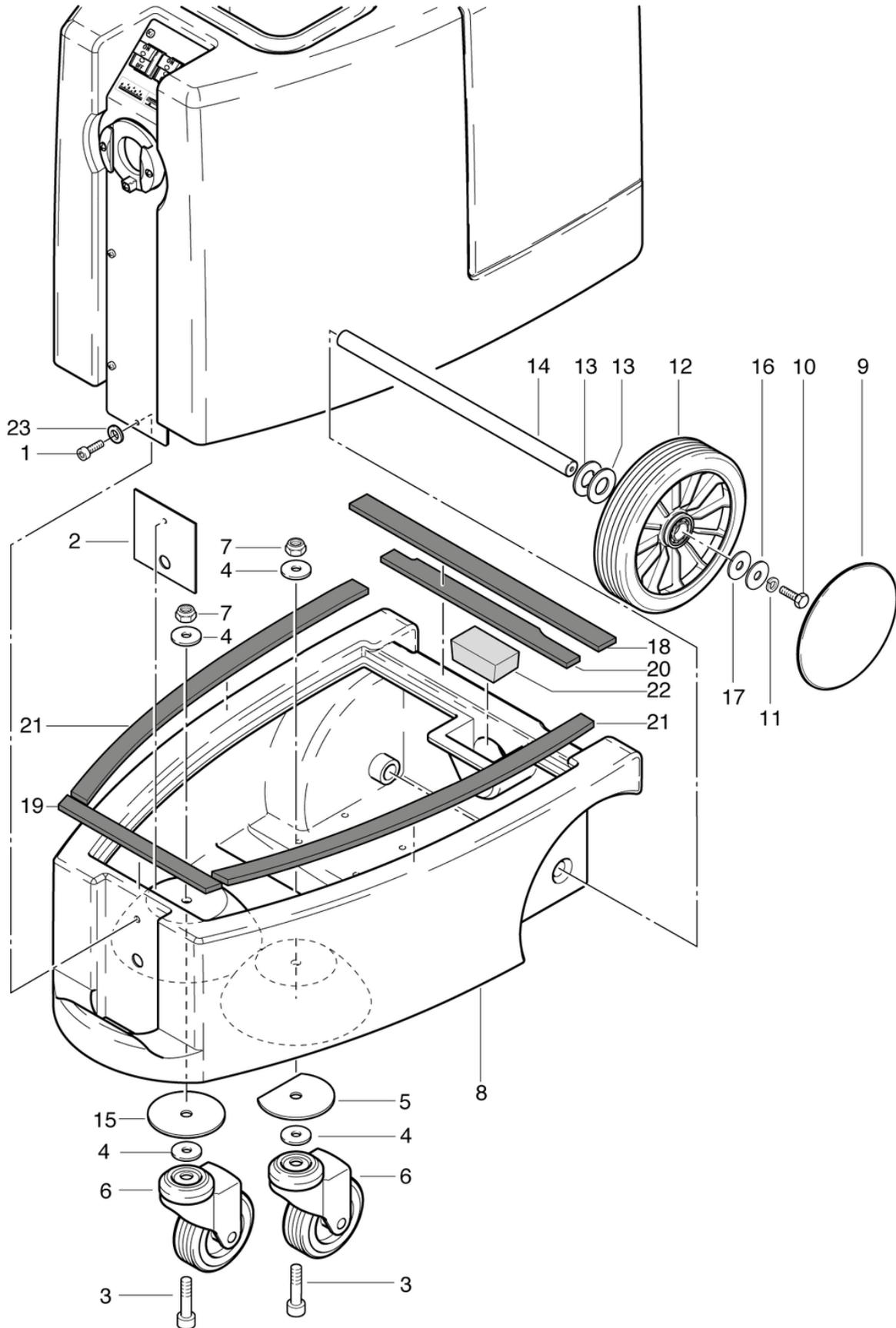
SC1250 Foam

Châssis et roue

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Châssis et roue

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	P486P	Vis DIN 912 M6 x 20
2	124.111	Plaque de fermeture
3	P487HA	Vis DIN 912 M10 x 35 A2
4	P496S	Rondelle DIN 9021 M10 10,5/30/2,5 A2
5	124.113	Plaque de sujet
6	530.225	Roulette pivotante ø100mm
7	P492Q	Ecrou DIN 985 M10
8	126.102	Châssis SC 1250 Foam gris anthracite
9	530.242	Couvercle de la roue - rouge
10	P472R	Vis DIN 933 M6 x 12 A2
11	P498U	Ring DIN 127 B M6 6,1/11,8/1,6 A2
12	530.240	roue ø226 x 53 avec roulements
13	P499WW	Rondelle DIN 988 20/32/0,5
14	124.102	Axe de roue ø20 x 395mm
15	124.103	Rondelle du renforcement
16	P497Y	8 St vz
17	P497H	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 A2
18	126.903	Profilé d'étanchéité CR, noir 0,36 m
19	126.904	Profilé d'étanchéité CR, noir 0,19m
20	126.905	Profil d'étanchéité CR, noir 0,315m
21	126.902	Profilé d'étanchéité CR, noir 0,595m
22	126.517	Tapis insonorisé
23	P510E	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 PA6.6

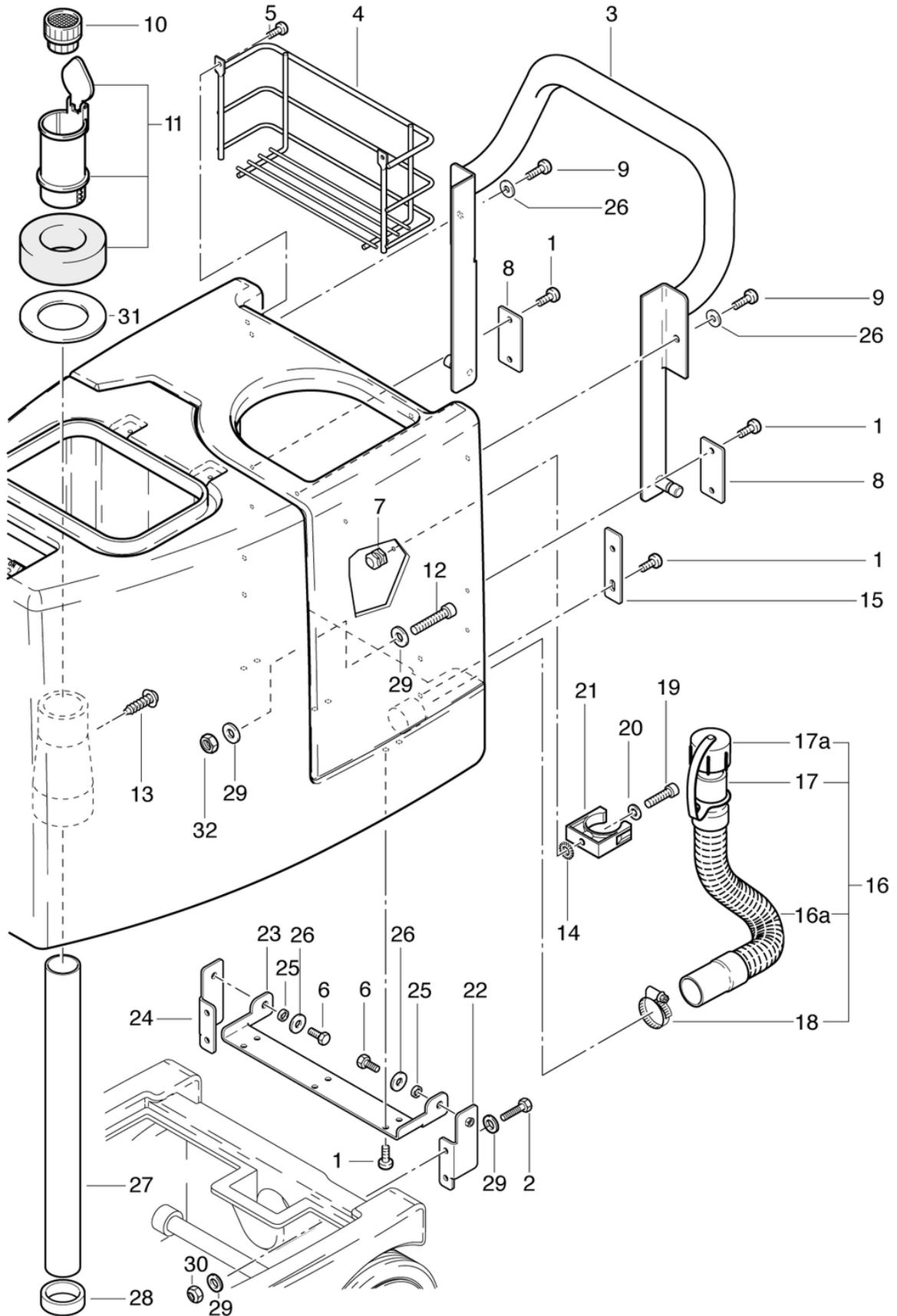
SC1250 Foam

Poignée

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Poignée

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	P476P	Vis DIN 7985 M6 x 12
2	P472U	Vis DIN 933 M6 x 25 A2
3	124.202	Poignée compl.
4	124.204	Panier pour produits
5	P481P	Vis DIN 7985 M4 x 8
6	P472R	Vis DIN 933 M6 x 12 A2
7	P495MA	Insert fileté DIN 16903 P M5 laiton
8	124.207	Support en tôle
9	P486O	Vis DIN 912 M6 x 18
10	P071	Tamis de tuyau d'aspiration
11	124.306	Flotteur cpl.
12	P488S	Vis DIN 912 M6 x 30 A2
13	P483G	Vis DIN 7981 C 2,9 x 9,5
14	P499C	Rondelle DIN 6798 A M5 5,3/10/0,6
15	124.206	Pièce en tôle
16a	420.741	tuyau de vidange
16	420.740	Tuyau de vidange compl.
17a	432.110	Couvercle complet
17	500.409A	Manchon de tuyau 45 x 25 x 80mm
18	P553R	Collier de serrage 039.6-706R
19	P488B	Vis DIN 912 M5 x 12 A2
20	P497G	Rondelle DIN 125 A M5 5,3/10/1 A2
21	P109A	Support du tuyau anthracite
22	124.309	Support de charnière gauche
23	124.307	Partie inférieure de charnière
24	124.310	Support de charnière droite
25	124.308	Entretoise ø8/6 x 4
26	P497H	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 A2
27	124.316	Tube d'aspiration
28	124.305	Douille de guidage
29	P510E	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 PA6.6
30	P493K	Ecrou DIN 985 M6
31	125.305	Support du flotteur
32	P491E	Ecrou DIN 934 M6 A2

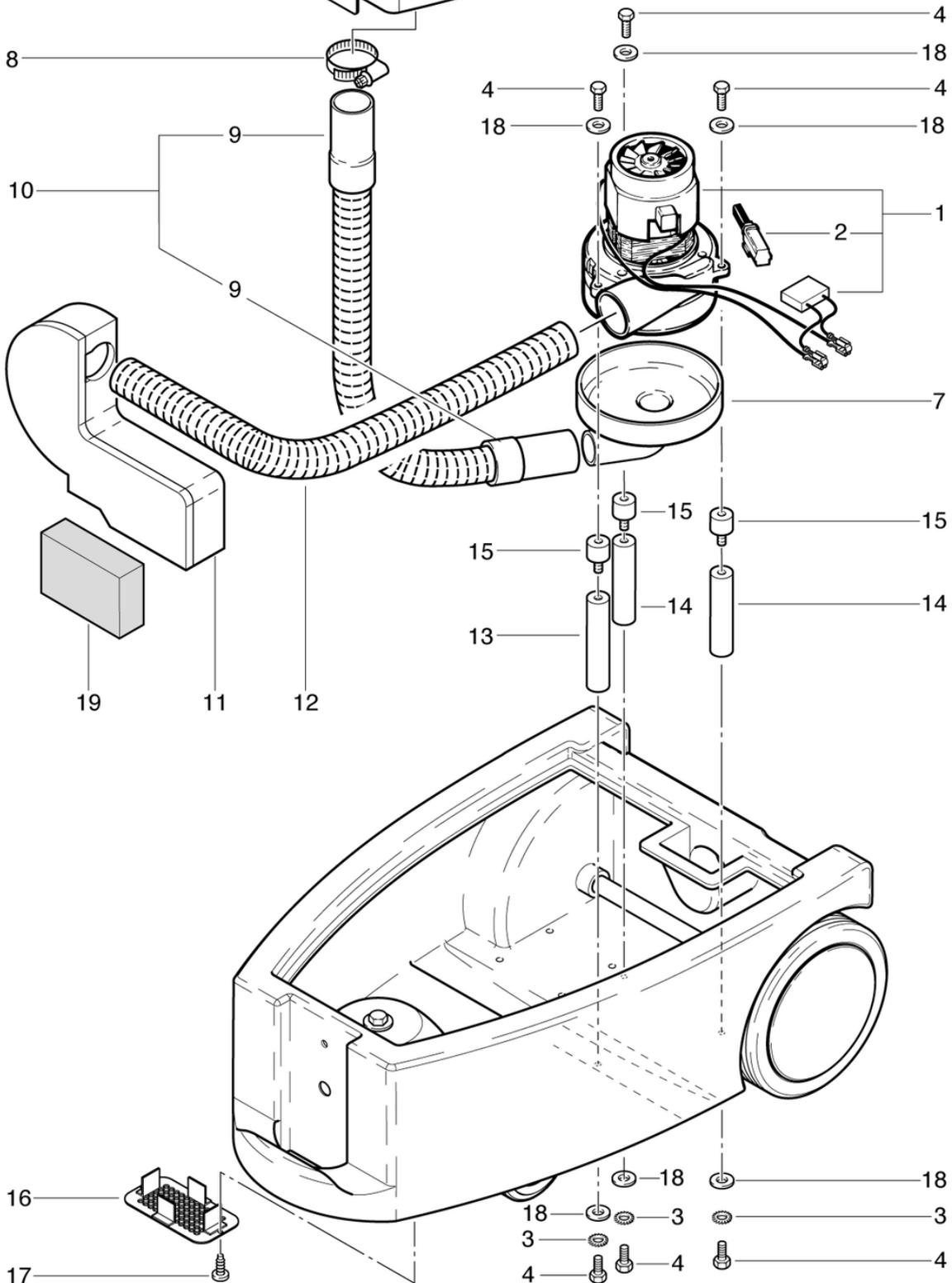
SC1250 Foam

Montage de la moteur d'aspiration

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Montage de la moteur d'aspiration

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	P883	Moteur d'aspiration 230 / 240V 50 / 60Hz, sans buse d'aspiration
2	P878KB	balais de charbon (paire)
3	P499D	Rondelle DIN 6798 M6 6,4/11/0,7 A2
4	P472S	Vis DIN 933 M6 x 16 A2
7	470.490	Chapeau de raccordement compl.
8	P206D	Collier de serrage 32-50mm/12
9	124.115	Manchon de raccordement raccourci
10	124.109	Tuyau d'aspiration L = 0,9m cpl.
11	124.112	Conduit d'isolation acoustique
12	124.110	Tuyau d'échappement L = 0,6m
13	124.104	Entretoise 101mm
14	124.105	Pièce de distance ø18 x 93mm
15	060.241	Butée ronde M6 x 15, ø 20 x 15, filetage femelle M6
16	124.116	Couvercle
17	P516P	Vis WN 1452 K40 x 12
18	P497H	Rondelle DIN 9021 M6 6,4/18/1,6 A2
19	126.517	Tapis insonorisé

SC1250 Foam

Cable d'alimentation

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

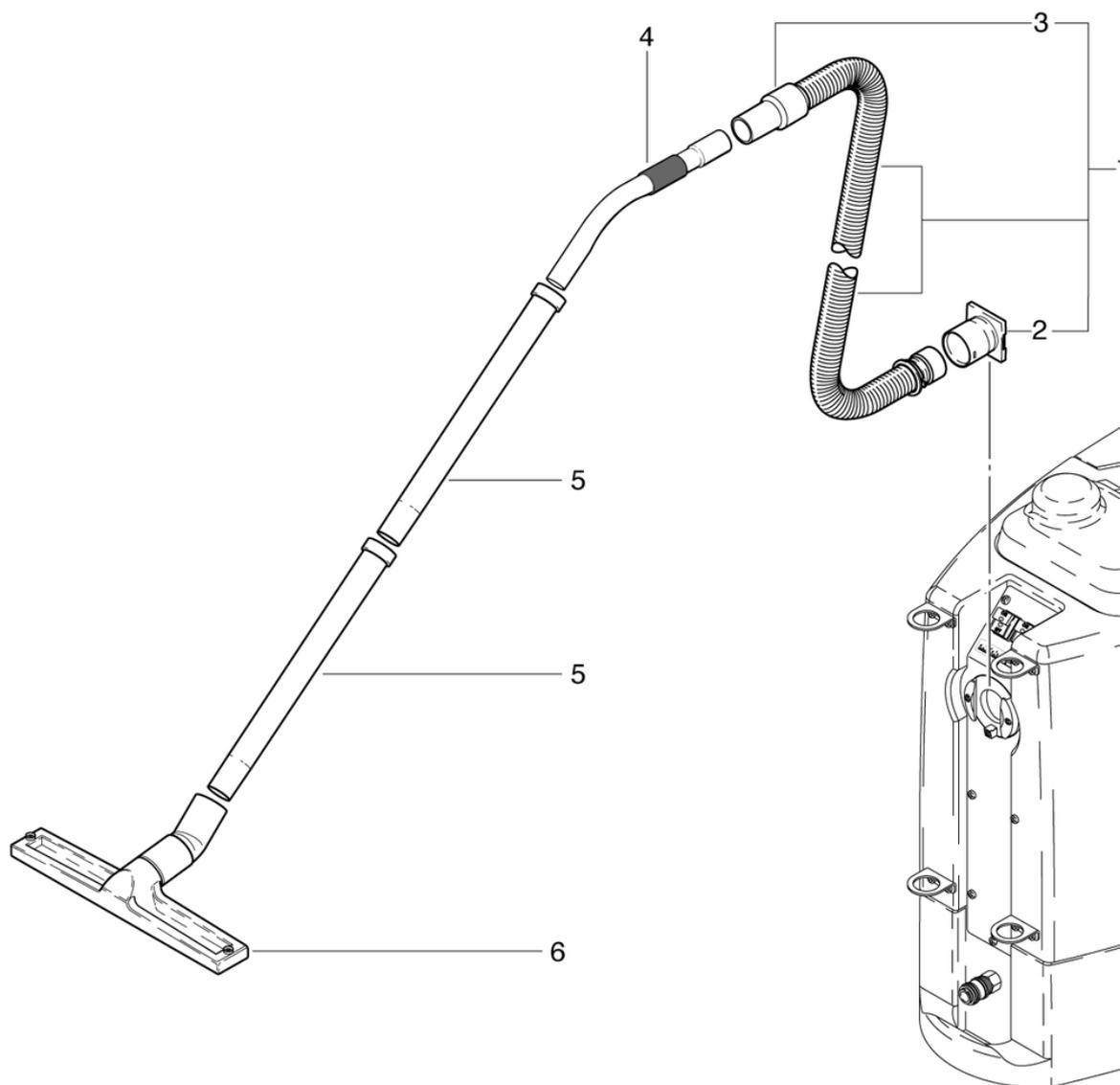
Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	124.303	Faisceau du câble interrupteur
2	125.111	Porte-cravate câble
3	P476P	Vis DIN 7985 M6 x 12
4	P516S	Vis WN 1452 K30 x 14
5	P379A	Couvercle de boîte à bornes
6	P394	Plaque de classification 500 BZ 3 L,N,PE
7	P383M	Borne à vis avec DS, 9 P. 2,5 mm
8	P377	Couvercle boîte de distribution
9	125.041	Harnais de fil toronné 3 pièces
10	P496K	Rondelle DIN 125 A M6 6,4/12/1,6
11	P516A	Vis WN 1452 K30 x 10 A2
12	125.040	Filtre à 1 phase
13	6605178	Arrêtage pour câble
14	P516O	Vis WN 1452 K40 x 25
15a	656711039	Câble secteur VDE 3 x 1,5 mm ² , 12,5 m gris
15	P287G	Câble secteur SEV 3 x 1,5 mm ² , 12,5 m IP55
16	P609	Attache-câble noir 4,8 x 178mm
17	P030L	Grille d'aération ronde Ø 43mm noir

SC1250 Foam

Buse pour sol dur

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

SC1250 Foam



SC1250 Foam

Buse pour sol dur

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	126.458	Flexible d'aspiration, 4m
2	012.570	Manchon de raccordement
3	P575	Manchon de raccordement 32
4	P581D	Tube à main en acier chromé
5	645.002A	Tube en acier chromé
6	646.300	Suceur à eau, 37cm

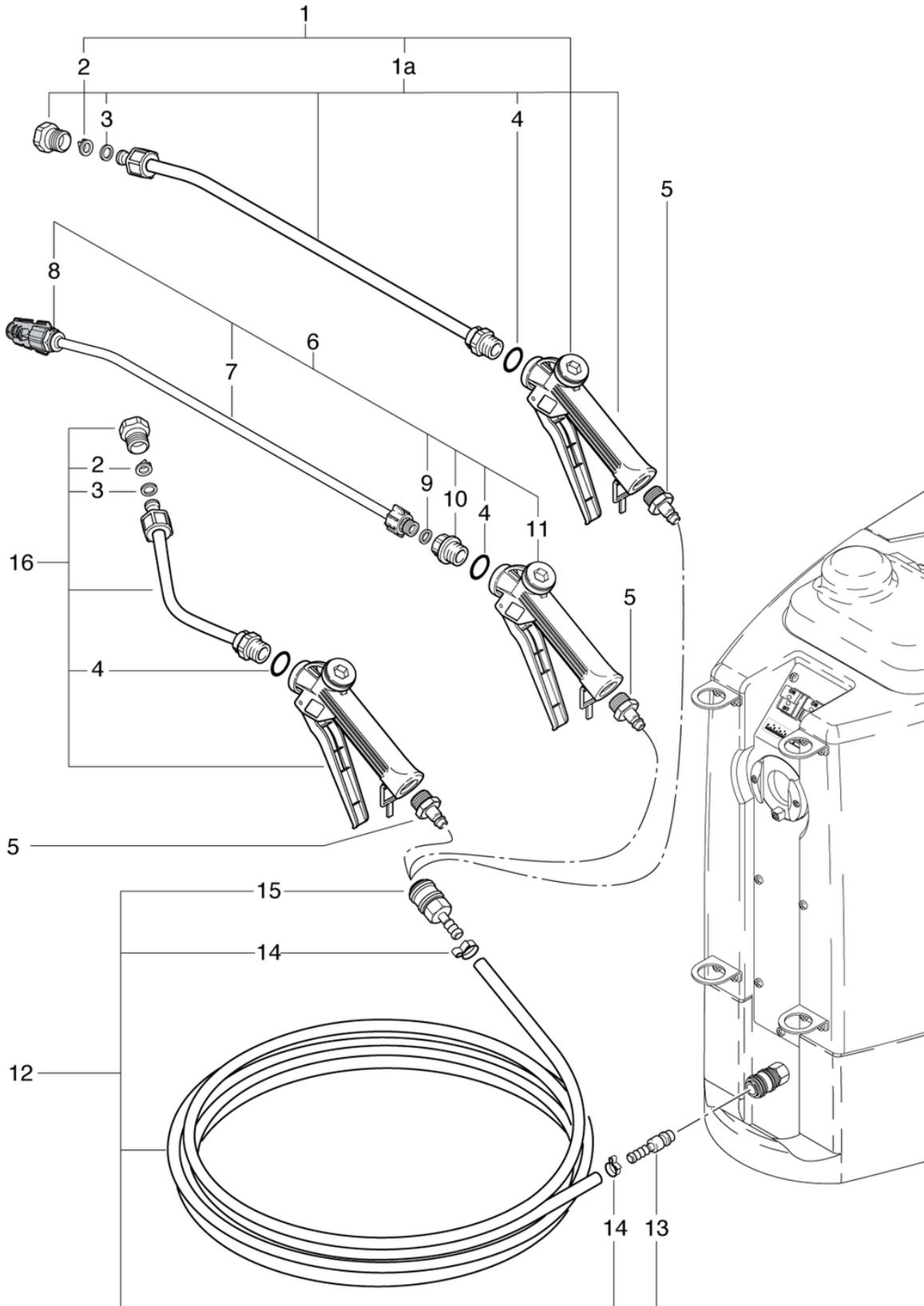
SC1250 Foam

Lance de pulvérisation et à mousse, tuyau de pression

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Lance de pulvérisation et à mousse, tuyau de pression

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1a	126.472	lance de pulvérisation PVC
1	126.490	Lance de pulvérisation
2	P602A	Buse à jet plat gris
3	718.924	Joint Ø15 / 11 x 1
4	126.466	Ring DIN 3771 17,17/1,78 Viton vert
5	126.462	Branchez le mamelon m. 1/2 AG
6	126.470	Lance à mousse
7	126.455	Lance de pulvérisation 50cm courbée, acier inoxydable
8	126.468	Tête en mousse
9	126.452	Joint Viton vert 11,9 x 7 x 1,5 FPM
10	126.467	Nipple G1 / 4 -G1 / 2
11	126.464	Pièce de poignée
12	126.410	Tuyau de pulvérisation, 4m
13	P501C	Bouchon mamelon large
14	P551Q	Collier de serrage 018.5-706R
15	P500C	Raccord rapide LW 8
16	126.480	Lance de pulvérisation coudée

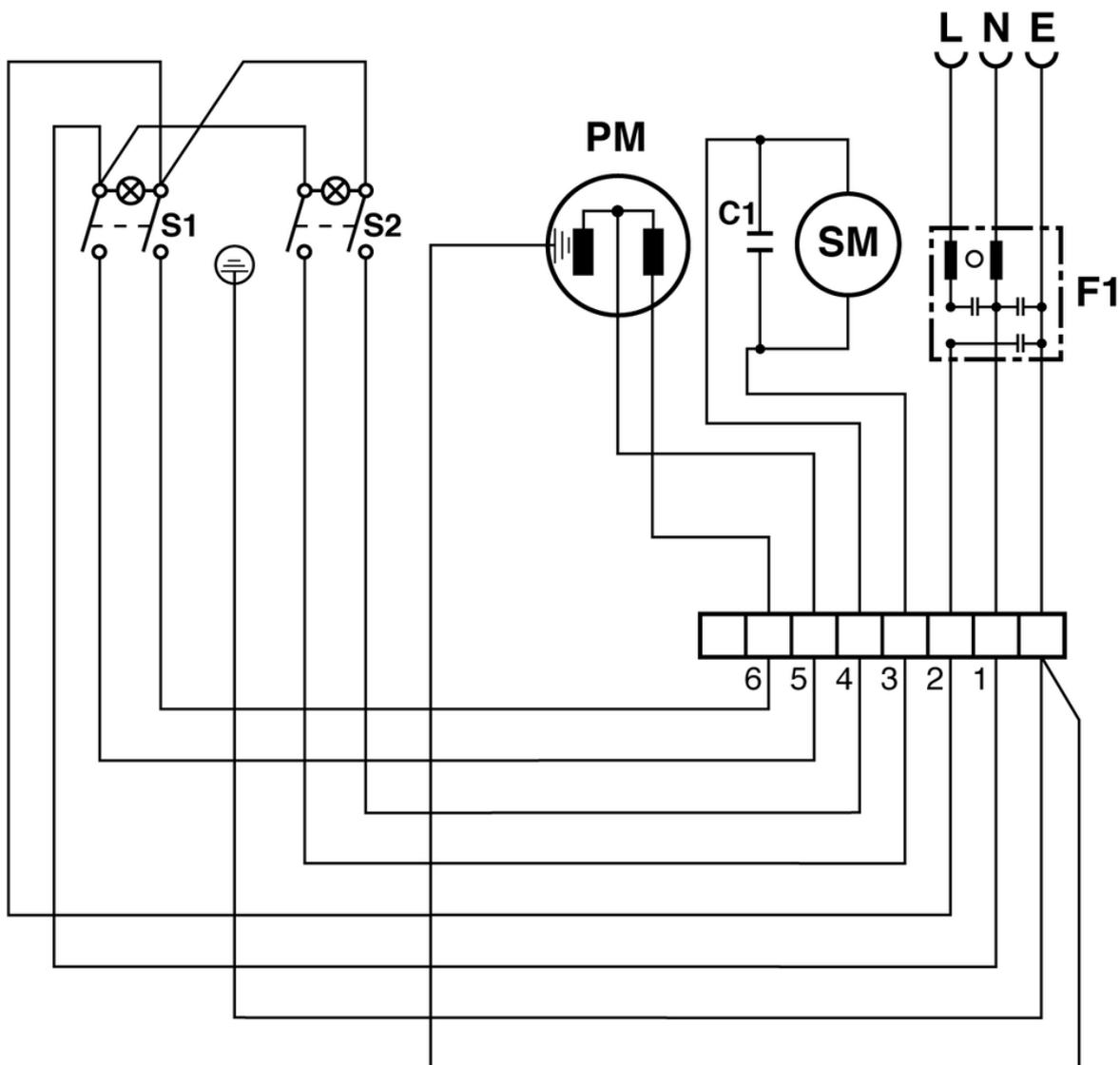
SC1250 Foam

Diagramme électrique

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



- S1 = Schalter-Pumpenmotor / Interrupteur pour pompe / Main switch
- S2 = Schalter-Saugmotor / Interrupteur pour moteur d'aspiration /
Main switch for vacuum motor
- PM = Pumpenmotor / Pompe / Pump
- SM = Saugmotor / Moteur d'aspiration / Suction motor
- C1 = Entstörkondensator / Condensateur / Capacitor
- F1 = 1-Phasenfilter / Filtre / System filter

SC1250 Foam

Adapteur tapis, 4-gicleur (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	611.000	Canne, 30cm, 4 gicleurs , alu
2	P605	Tube coudée avec buse 30cm, Alu
3	P619	Rail coulissant du tapis L=276mm
4	P609	Attache-câble noir 4,8 x 178mm
5	P526A	Raccordement vissé à la tige de buse
6	P607	Tube du répartiteur 250
7	P607E	Garniture du retenue
8	P607F	Buse de pulérsitation HD
9	P523D	Écrou union SW19 x 12
10	P607A	Plaque de maintien de tige de buse 4 buses 25cm
11	P499D	Rondelle DIN 6798 M6 6,4/11/0,7 A2
12	P472P	Vis DIN 933 M6 x 8 A2
13	P608	Flexilon - p-tube 6/8 blanche
14	P683	Adaptateur tube pince cpl.
15	P680B	Vanne à levier avec raccord à vis
16	P680	Vanne à levier cpl. avec trou de dessablage

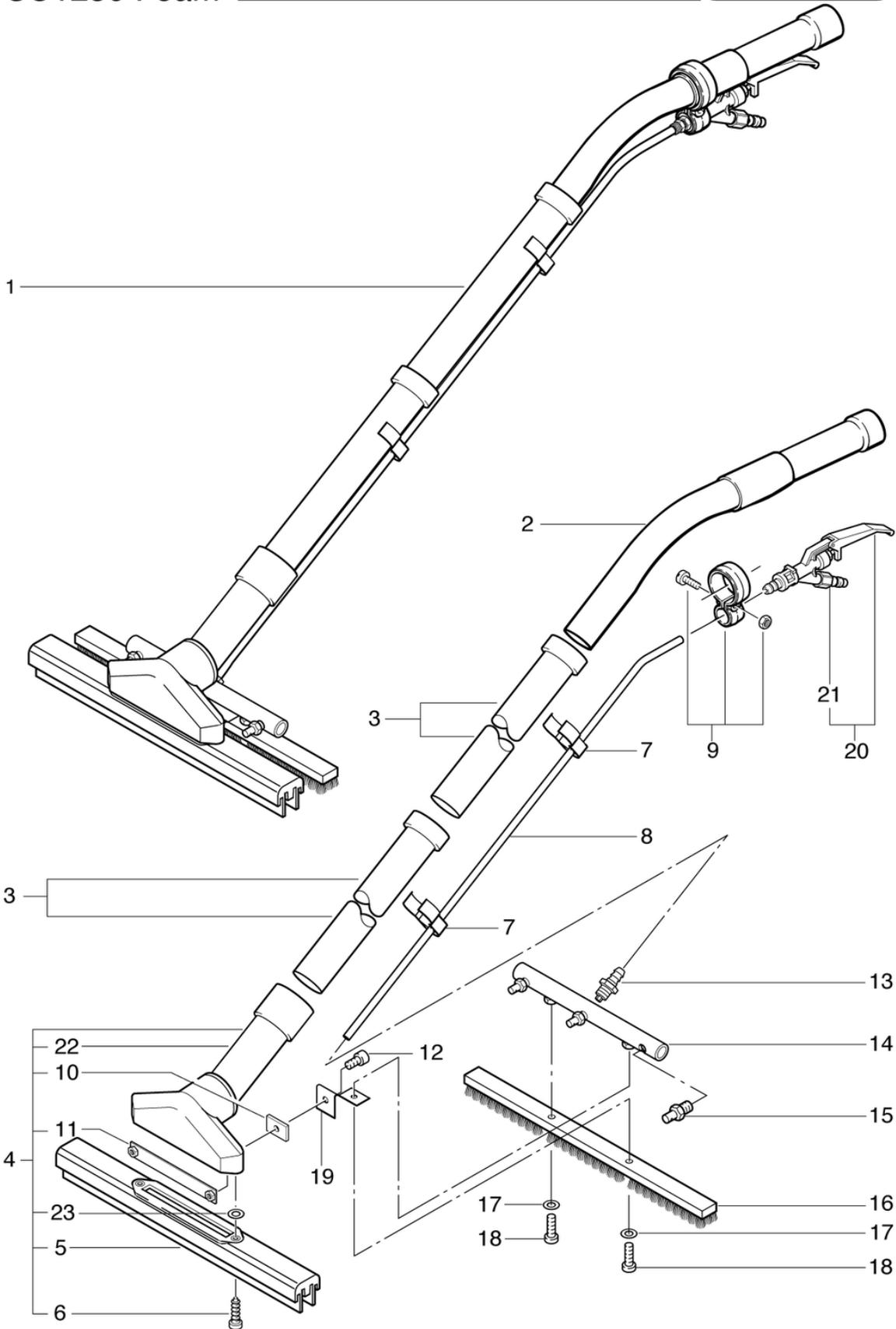
SC1250 Foam

Adapteur pour les sols durs (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Adapteur pour les sols durs (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	632.000	Adaptateur sol dur, 37cm, Ø 32mm
2	P581D	Tube à main en acier chromé
3	645.002A	Tube en acier chromé
4	632.001	Suceur d'aspiration
5	P633	Caoutchouc de rechange pour adaptateur sol dur
6	P4830	Vis DIN 7981 TX25 C 4,8 x 19 A2
7	P568	Collier de serrage var.
8	632.003	Tuyau ø12/6 x 1,23m
9	P683	Adaptateur tube pince cpl.
10	632.005	thibaude
11	632.002	plaque de retenue
12	P488P	Vis DIN 912 M6 x 16 A2
13	P524R	Mamelon de valve RS
14	P631	Tube du pulverisateur
15	P640A	Buse de pulvérisation K .75-1/8
16	P636	Barrette de brossage
17	P497K	Rondelle DIN 125 A M6 6,4/12/1,6 A2
19	632.006	Fixation
20	P684	Vanne à levier avec buse de tuyau
21	P501B	Mamelon 1/4 , grand
22	632.001E	Adaptateur cpl.
23	623011660	Rondelle 5 x 8,5 x 2

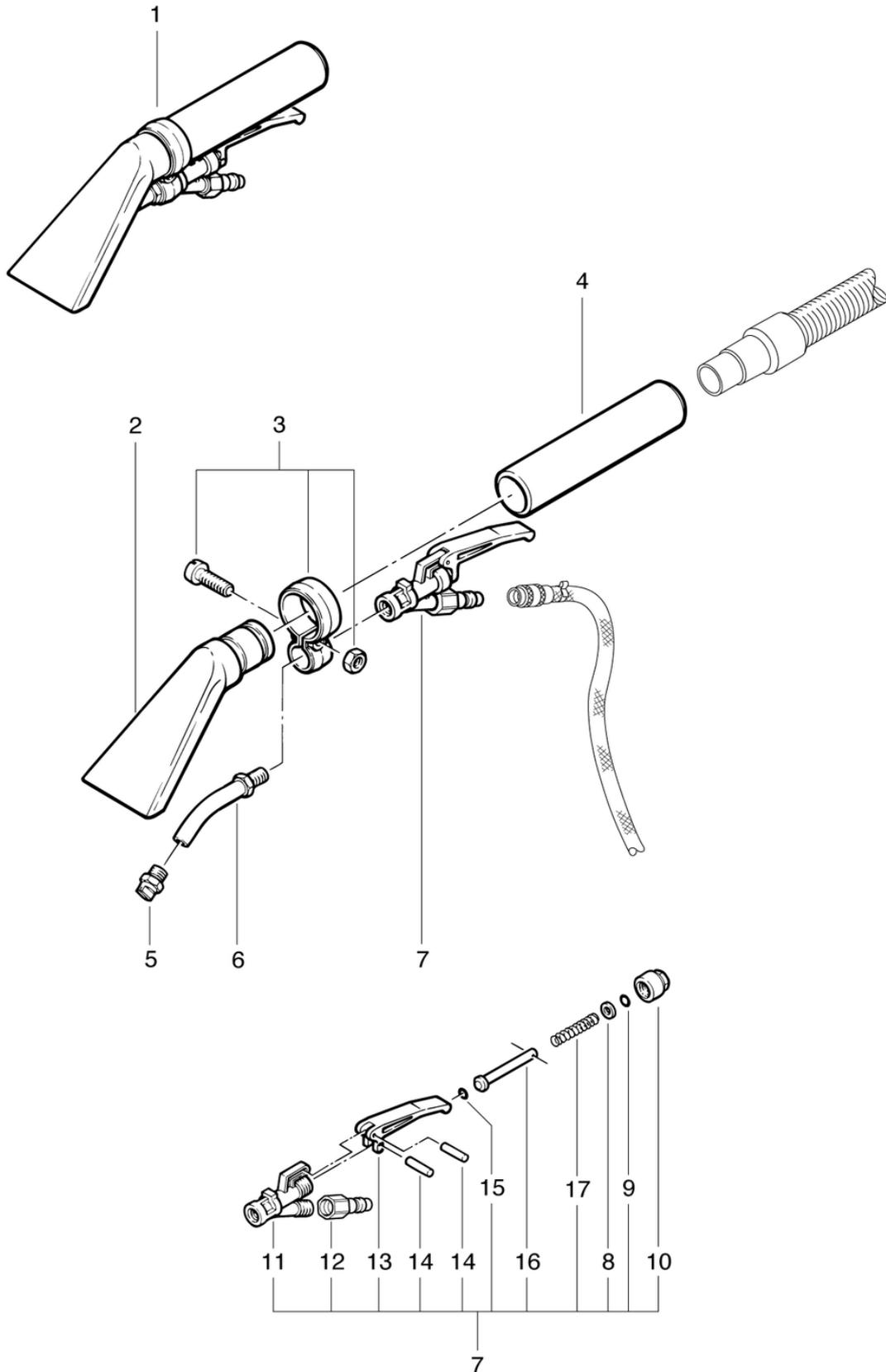
SC1250 Foam

Adapteur pour ameublements (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Adapteur pour ameublements (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	617.000	Adaptateur ameublement en PVC, anthracite, buse intérieure, 8cm
2	617.623	Adaptateur de rembourrage 8cm gris anthracite, cpl. traité
3	P683	Adaptateur tube pince cpl.
4	617.624	Pipe gris anthracite
5	P627	Buse jet plat
6	617.625	Tuyau de buse
7	P680	Vanne à levier cpl. avec trou de dessablage
8	P497G	Rondelle DIN 125 A M5 5,3/10/1 A2
9	P681G	Joint torique ID5/2 NBR
10	P681B	Écrou
11	P680A	Corps de soupape avec 1/8 filetage
12	P501B	Mamelon 1/4 , grand
13	P681C	Levier à vanne
14	P681K	Cheville cylindrique 1,5/14,5
15	P681F	Joint torique ID5,23/2,62 NBR
16	P681D	Goupille de soupape cpl.
17	P681E	Ressort de soupape

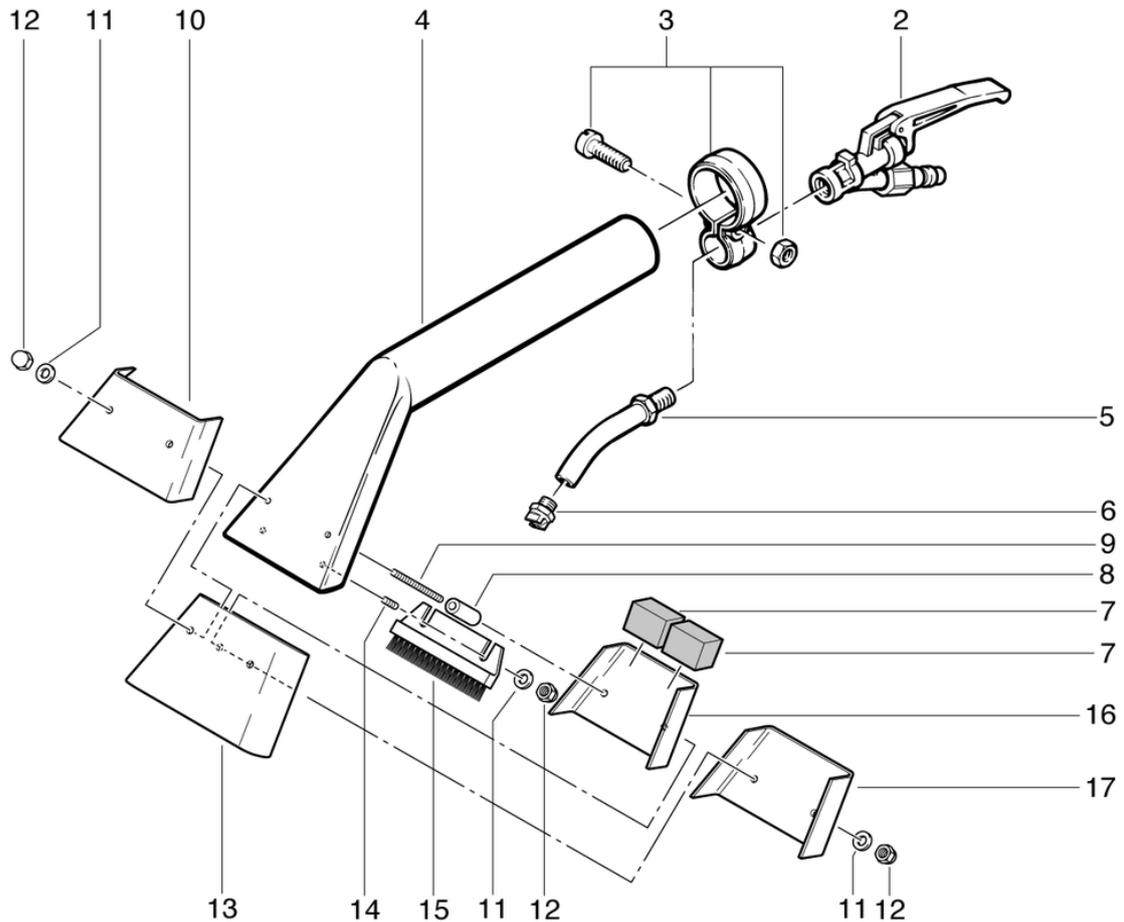
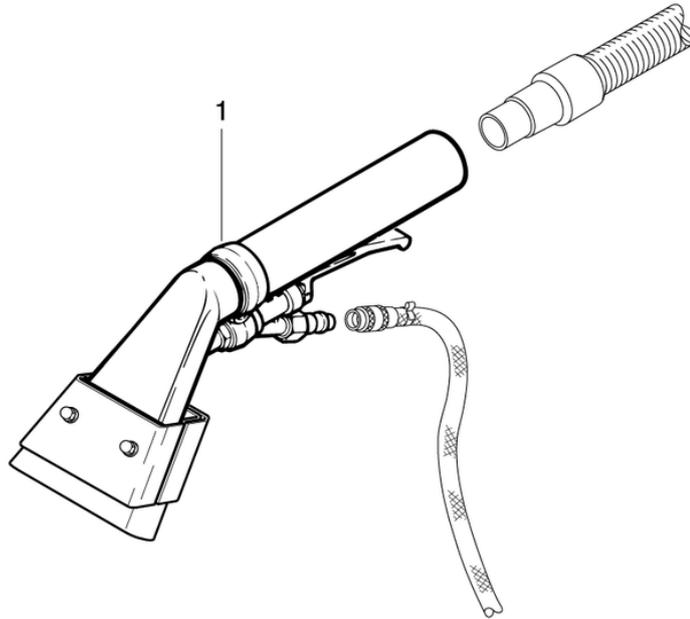
SC1250 Foam

Adaptateur plafond et murs (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27



SC1250 Foam



SC1250 Foam

Adaptateur plafond et murs (accessoires en option)

PDF créé le: 27.07.2024 23:27

Pos.	N° d'article	Pièce de rechange
1	622.000	Suceur pour mur et plafond, 9cm
2	P680	Vanne à levier cpl. avec trou de dessablage
3	P683	Adaptateur tube pince cpl.
4	622.100	Suceur
5	P628A	Tube de fixation de buse
6	P629	Buse de pulvérisation 11002
7	622.107	Pièce de distance 30x20x20
8	622.106	Entretoise 8/4x16
9	622.105B	Goujon fileté M4 x 55
10	622.102	Tôle de serrage avant
11	P497D	Rondelle DIN 125 A M4 4,3/9/0,8 Ms
12	P495C	Ecrou M 4
13	622.104	Revêtement en caoutchouc
14	P483D	Goupille filetée M4 x 10 noire
16	622.101	Tôle anti-éclaboussures
16	P636	Barrette de brossage
17	622.103	Tôle de serrage arrière